

## Comunicado de prensa

Addis Abeba, 4 de diciembre de 2007

### Cotecna inicia sus actividades en Etiopía

Addis Abeba. El 4 de diciembre de 2007, Cotecna, una de las empresas líderes a escala mundial en servicios de inspección, seguridad y certificación comerciales, inició sus actividades en Etiopía.

Ante funcionarios del Gobierno, un representante de la Embajada de Suiza y representantes de organismos internacionales, miembros del sector privado y medios de comunicación nacionales de primer orden, los directivos senior de Cotecna presentaron los servicios de la empresa y describieron el valor añadido que puede aportar Cotecna al gobierno y los sectores económicos del país.

La empresa suiza Cotecna cuenta con años de experiencia en servicios de supervisión, agilización y seguridad del comercio para gobiernos y, actualmente, tiene vigentes 15 contratos gubernamentales en todo el mundo. Opera un total de 16 escáneres diferentes que incluyen escáneres fijos, móviles y de palets. Asimismo, Cotecna presta servicios de consultoría relacionados con 13 escáneres que pertenecen a diferentes clientes de todo el mundo. La experiencia de Cotecna en servicios de inspección institucional incluye la inspección en destino, el desarrollo de capacidades, la administración inteligente del riesgo, la valoración aduanera y la verificación de origen.

Cotecna, reputada por su calidad y su integridad, ha ampliado considerablemente su red de actividades comerciales a escala mundial durante los tres últimos años. Cuenta con especialistas y laboratorios situados en lugares clave de todo el mundo y sus servicios de inspección ayudan a los clientes internacionales a conservar el valor y mantener la integridad de sus productos.

Cotecna ofrece sus servicios a todos los segmentos del mercado del sector agrícola (desde café, cereales, legumbres, semillas oleaginosas y piensos hasta cargamentos de líquidos, azúcar, fibras, fruta y fertilizantes). La empresa reconoció la importancia del sector cafetero interno de Etiopía y ofrecerá a los agricultores etíopes la posibilidad de aumentar la calidad de su producto y añadir valor a la industria mediante el establecimiento de servicios nacionales de inspección, pruebas y controles de calidad.

*Alpha Sy, Vice President para África, dijo, "Con sus numerosos años de experiencia, no cabe duda de que Cotecna es el líder mundial en [administración inteligente del riesgo](#) y [servicios de escáner](#). Asimismo, con los años, hemos acumulado una experiencia técnica y operativa sin igual en el campo de la inspección, las pruebas y la certificación agrícolas. Es muy emocionante la perspectiva de participar de modo activo en la mejora de la industria cafetera interna de Etiopía mediante nuestros servicios de valor añadido".*

Contact: Alison Bourgeois,  
Vice President Corporate Communications  
Geneva  
+41 22 849 78 23  
[press@cotecna.ch](mailto:press@cotecna.ch)

Sinnshaw Tiruneh  
Country Manager  
Addis Ababa  
+251 911 83 85 37  
[sinnshaw.tiruneh@cotecna.com](mailto:sinnshaw.tiruneh@cotecna.com)

Fundado en Suiza en 1974, el Grupo COTECNA ofrece una amplia gama de servicios de facilitación del comercio internacional, de seguridad para la cadena logística y de certificación de normas de calidad. Cotecna es pionera en áreas como la administración de riesgo, la inspección en destino y los proyectos de integración de escáneres. Asimismo, Cotecna propone programas de modernización de aduanas, asistencia en valoración aduanera, soluciones para la seguridad en los intercambios comerciales e inspecciones comerciales. Para una descripción detallada de nuestros servicios, visite [www.cotecna.com](http://www.cotecna.com). El Grupo Cotecna dispone de una plantilla combinada de más de 4,000 empleados y agentes distribuidos en cerca de 100 oficinas y detenta 15 contratos de inspección con Gobiernos.